

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 décembre 2003

PROPOSITION DE LOI**modifiant l'article 374
du Code civil**

(déposée par MM. Servais Verherstraeten,
Tony Van Parys et Jo Vandeurzen et
Mme Liesbeth Vander Auwera)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 december 2003

WETSVOORSTEL**tot wijziging van artikel 374
van het Burgerlijk Wetboek**

(ingediend door de heren
Servais Verherstraeten, Tony Van Parys
en Jo Vandeurzen en mevrouw Liesbeth
Vander Auwera)

RÉSUMÉ

Lorsque les père et mère ne cohabitent pas et que les enfants résident chez l'un d'eux, l'autre parent a le droit de garder un contact personnel avec ses enfants. Les grands-parents et toutes les autres personnes qui prouvent qu'un lien affectif particulier les unit à l'enfant ont également le droit de maintenir des relations personnelles avec celui-ci. Afin de protéger ce droit d'entretenir des relations personnelles avec les enfants, les auteurs proposent que le parent chez qui l'enfant réside soit tenu de communiquer, dans le mois, tout changement de résidence au parent qui jouit de ce droit.

SAMENVATTING

Wanneer ouders niet samenleven en de kinderen bij één van hen wonen, heeft de andere ouder recht op persoonlijk contact met de kinderen. Grootouders en andere personen die aantonen dat zij een bijzondere affectieve band hebben met het kind, hebben eveneens het recht persoonlijk contact met het kind te onderhouden. Ter bescherming van dit omgangsrecht, stellen de indieners voor dat de ouder bij wie het kind gehuisvest is, verplicht zou zijn aan degenen die omgangsrecht hebben, te melden dat hij zijn verblijfplaats wijzigt, binnen een maand vanaf deze wijziging.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 :</i> Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000 :</i> Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA :</i> Questions et Réponses écrites	<i>QRVA :</i> Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV :</i> Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)	<i>CRIV :</i> Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
<i>CRIV :</i> Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)	<i>CRIV :</i> Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
<i>CRABV :</i> Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)	<i>CRABV :</i> Beknopt Verslag (op blauw papier)
<i>PLEN :</i> Séance plénière (couverture blanche)	<i>PLEN :</i> Plenum (witte kaft)
<i>COM :</i> Réunion de commission (couverture beige)	<i>COM :</i> Commissievergadering (beige kaft)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi n° 1308/001 de la 50^{ème} législature.

La présente proposition de loi ajoute une disposition au Code civil afin de protéger le droit d'entretenir des relations personnelles avec les enfants.

Il peut arriver du fait de certaines circonstances, telles le divorce,... qu'un enfant habite chez un de ses parents. Dans ce cas, l'autre parent, les grands-parents ainsi que les tiers qui peuvent prouver qu'un lien affectif particulier les unit à l'enfant peuvent se voir reconnaître le droit d'entretenir des relations personnelles avec le ou les enfants.

Des problèmes peuvent dès lors se poser si le parent chez qui l'enfant a sa résidence principale change d'adresse sans en prévenir les personnes qui bénéficient du droit susvisé.

La présente proposition de loi permet de prévenir de tels problèmes en prévoyant l'obligation pour le parent de communiquer son changement d'adresse et, partant, également la nouvelle adresse de l'enfant à ceux qui ont le droit d'entretenir des relations personnelles avec lui. Ce changement doit être communiqué dans un délai d'un mois, à défaut de quoi les intéressés peuvent entreprendre des démarches en justice.

Cet aspect civil n'enlève toutefois rien à l'importance du principe qui veut que les deux parents se tiennent au courant de l'adresse où ils résident effectivement, sous peine de compromettre l'exercice de la coparenté, l'éducation conjointe et l'exercice du droit d'entretenir des relations personnelles.

La présente proposition de loi s'inspire de la législation française, qui prévoit une sanction consistant en six mois d'emprisonnement et en une amende de 50 000 francs français en cas de non-respect de l'obligation de notifier son changement d'adresse.¹

¹ Article 227-6 du Code pénal français « Le fait, pour une personne qui transfère son domicile en un autre lieu, alors que ses enfants résident habituellement chez elle, de ne pas notifier son changement de domicile, dans un délai d'un mois à compter de ce changement, à ceux qui peuvent exercer à l'égard des enfants un droit de visite ou d'hébergement en vertu d'un jugement ou d'une convention judiciairement homologuée, est puni de six mois d'emprisonnement et de 50.000 F d'amende. ».

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van voorstel nr. 1308/001 van de 50^{ste} zittingsperiode.

Dit wetsvoorstel voegt een bepaling in het Burgerlijk Wetboek in ter bescherming van het omgangsrecht.

Door omstandigheden, zoals scheiding,... kan het voorkomen dat een kind bij één van zijn ouders verblijft. De andere ouder, de grootouders evenals derden die een bijzondere affectieve band met het kind kunnen aantonen, kunnen een omgangsrecht krijgen ten aanzien van het kinderen of de kinderen.

Indien de ouder, bij wie het kind meestal verblijft, van adres wijzigt, zonder de personen die een omgangsrecht hebben op de hoogte te brengen, kan dat voor moeilijkheden zorgen.

Dit wetsvoorstel reikt hiervoor een oplossing aan door te stellen dat de ouder zijn en dus ook de adreswijziging van het kind moet meedelen aan degenen die een omgangsrecht hebben. Deze wijziging moet binnen één maand meegedeeld worden, zoniet kunnen de betrokkenen juridische stappen ondernemen.

Dit burgerlijk aspect doet evenwel niets af aan het belang van het principe dat beide ouders elkaar op de hoogte houden van het actuele adres waar ze verblijven. Zo niet dreigen co-ouderschap, gezamenlijke opvoeding en omgangsrecht uitgehold te worden.

Dit wetsvoorstel is gebaseerd op de Franse wetgeving, die voorziet bij de niet nakoming van de melding van adreswijziging in een strafsancie van zes maanden gevangenisstraf en een geldboete van 50 000 Franse Frank¹.

¹ Article 227-6 du Code Pénal « Le fait, pour une personne qui transfère son domicile en un autre lieu, alors que ses enfants résident habituellement chez elle, de ne pas notifier son changement de domicile, dans un délai d'un mois à compter de ce changement, à ceux qui peuvent exercer à l'égard des enfants un droit de visite ou d'hébergement en vertu d'un jugement ou d'une convention judiciairement homologuée, est puni de six mois d'emprisonnement et de 50.000 F d'amende. ».

La proposition de loi elle-même ne prévoit pas de sanction pénale explicite, mais, du fait que l'obligation de notification est inscrite à l'article 374 du Code civil, sa transgression est punissable en vertu de l'article 369*bis* du Code pénal.

In het wetsvoorstel zelf wordt niet in een expliciete strafsanctie voorzien. Door de opname van de meldingsplicht in artikel 374 van het Burgerlijk Wetboek is het overtreden ervan echter wel strafbaar bij toepassing van het reeds bestaande artikel 369*bis* van het Strafwetboek.

Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
Tony VAN PARYS (CD&V)
Jo VANDEURZEN (CD&V)
Liesbeth VANDER AUWERA (CD&V)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 374 du Code civil, remplacé par la loi du 13 avril 1995, est complété comme suit :

« Le parent chez qui l'enfant est ainsi hébergé doit, s'il change de résidence, en aviser l'autre parent et ceux qui ont le droit d'entretenir des relations personnelles avec l'enfant au sens de l'article 375*bis*, et ce, dans un délai d'un mois à compter de ce changement. ».

23 octobre 2003

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 374 van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 13 april 1995, wordt aangevuld als volgt:

«De ouder bij wie het kind aldus wordt gehuisvest moet, indien hij zijn verblijfplaats wijzigt, dit melden aan de andere ouder en aan degenen die ten aanzien van het kind recht hebben op persoonlijk contact, zoals bedoeld in artikel 375*bis* en dit binnen een termijn van één maand vanaf deze wijziging.».

23 oktober 2003

Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
Tony VAN PARYS (CD&V)
Jo VANDEURZEN (CD&V)
Liesbeth VANDER AUWERA (CD&V)

TEXTE DE BASE

21 mars 1804

Code civil

Art. 374

Lorsque les père et mère ne vivent pas ensemble, l'exercice de l'autorité parentale reste conjoint et la présomption prévue à l'article 373, alinéa 2, s'applique.

A défaut d'accord sur l'organisation de l'hébergement de l'enfant, sur les décisions importantes concernant sa santé, son éducation, sa formation, ses loisirs et sur l'orientation religieuse ou philosophique ou si cet accord lui paraît contraire à l'intérêt de l'enfant, le juge compétent peut confier l'exercice exclusif de l'autorité parentale à l'un des père et mère.

Il peut aussi fixer les décisions d'éducation qui ne pourront être prises que moyennant le consentement des père et mère.

Il fixe les modalités selon lesquelles celui qui n'exerce pas l'autorité parentale maintient des relations personnelles avec l'enfant. Ces relations ne peuvent être refusées que pour des motifs très graves. Celui qui n'exerce pas l'autorité conserve le droit de surveiller l'éducation de l'enfant. Il pourra obtenir, de l'autre parent ou tiers, toutes informations utiles à cet égard et s'adresser au tribunal de la jeunesse dans l'intérêt de l'enfant.

Dans tous les cas, le juge détermine les modalités d'hébergement de l'enfant et le lieu où il est inscrit à titre principal dans les registres de la population.

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

21 mars 1804

Code civil

Art. 374

Lorsque les père et mère ne vivent pas ensemble, l'exercice de l'autorité parentale reste conjoint et la présomption prévue à l'article 373, alinéa 2, s'applique.

A défaut d'accord sur l'organisation de l'hébergement de l'enfant, sur les décisions importantes concernant sa santé, son éducation, sa formation, ses loisirs et sur l'orientation religieuse ou philosophique ou si cet accord lui paraît contraire à l'intérêt de l'enfant, le juge compétent peut confier l'exercice exclusif de l'autorité parentale à l'un des père et mère.

Il peut aussi fixer les décisions d'éducation qui ne pourront être prises que moyennant le consentement des père et mère.

Il fixe les modalités selon lesquelles celui qui n'exerce pas l'autorité parentale maintient des relations personnelles avec l'enfant. Ces relations ne peuvent être refusées que pour des motifs très graves. Celui qui n'exerce pas l'autorité conserve le droit de surveiller l'éducation de l'enfant. Il pourra obtenir, de l'autre parent ou tiers, toutes informations utiles à cet égard et s'adresser au tribunal de la jeunesse dans l'intérêt de l'enfant.

Dans tous les cas, le juge détermine les modalités d'hébergement de l'enfant et le lieu où il est inscrit à titre principal dans les registres de la population.

Le parent chez qui l'enfant est ainsi hébergé doit, s'il change de résidence, en aviser l'autre parent et ceux qui ont le droit d'entretenir des relations personnelles avec l'enfant au sens de l'article 275bis, et ce, dans un délai d'un mois à compter de ce changement.¹

¹ Art. 2: ajout.

BASISTEKST

21 maart 1804

Burgerlijke Wetboek

Art. 374

Wanneer de ouders niet samenleven, blijven zij het ouderlijk gezag gezamenlijk uitoefenen en geldt het in artikel 373, tweede lid, bepaalde vermoeden.

Bij gebreke van overeenstemming over de organisatie van de huisvesting van het kind, over de belangrijke beslissingen betreffende zijn gezondheid, zijn opvoeding, zijn opleiding en zijn ontspanning en over de godsdienstige of levensbeschouwelijke keuzes of wanneer deze overeenstemming strijdig lijkt met het belang van het kind, kan de bevoegde rechter de uitoefening van het ouderlijk gezag uitsluitend opdragen aan één van beide ouders.

Hij kan eveneens bepalen welke beslissingen met betrekking tot de opvoeding alleen met instemming van beide ouders kunnen worden genomen.

Hij bepaalt de wijze waarop de ouder die niet het ouderlijk gezag uitoefent, persoonlijk contact met het kind onderhoudt. Dat persoonlijk contact kan enkel om bijzonder ernstige redenen worden geweigerd. De ouder die niet het ouderlijk gezag uitoefent, behoudt het recht om toezicht te houden op de opvoeding van het kind. Hij kan bij de andere ouder of bij derden alle nuttige informatie hieromtrent inwinnen en zich in het belang van het kind tot de jeugdrechtbank wenden.

In elk geval bepaalt de rechter de wijze waarop het kind wordt gehuisvest en de plaats waar het in het bevolkingsregister wordt ingeschreven als hebbende aldaar zijn hoofdverblijf.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

21 maart 1804

Burgerlijke Wetboek

Art. 374

Wanneer de ouders niet samenleven, blijven zij het ouderlijk gezag gezamenlijk uitoefenen en geldt het in artikel 373, tweede lid, bepaalde vermoeden.

Bij gebreke van overeenstemming over de organisatie van de huisvesting van het kind, over de belangrijke beslissingen betreffende zijn gezondheid, zijn opvoeding, zijn opleiding en zijn ontspanning en over de godsdienstige of levensbeschouwelijke keuzes of wanneer deze overeenstemming strijdig lijkt met het belang van het kind, kan de bevoegde rechter de uitoefening van het ouderlijk gezag uitsluitend opdragen aan één van beide ouders.

Hij kan eveneens bepalen welke beslissingen met betrekking tot de opvoeding alleen met instemming van beide ouders kunnen worden genomen.

Hij bepaalt de wijze waarop de ouder die niet het ouderlijk gezag uitoefent, persoonlijk contact met het kind onderhoudt. Dat persoonlijk contact kan enkel om bijzonder ernstige redenen worden geweigerd. De ouder die niet het ouderlijk gezag uitoefent, behoudt het recht om toezicht te houden op de opvoeding van het kind. Hij kan bij de andere ouder of bij derden alle nuttige informatie hieromtrent inwinnen en zich in het belang van het kind tot de jeugdrechtbank wenden.

In elk geval bepaalt de rechter de wijze waarop het kind wordt gehuisvest en de plaats waar het in het bevolkingsregister wordt ingeschreven als hebbende aldaar zijn hoofdverblijf.

De ouder bij wie het kind aldus wordt gehuisvest moet, indien hij zijn verblijfplaats wijzigt, dit melden aan de andere ouder en aan degenen die ten aanzien van het kind recht hebben op persoonlijk contact, zoals bedoeld in artikel 375bis en dit binnen een termijn van één maand vanaf deze wijziging.¹

¹ Art. 2: aanvulling.